



BỘ THÔNG TIN VÀ TRUYỀN THÔNG  
TRUNG TÂM INTERNET VIỆT NAM

---

# Tên miền tiếng Việt



**Tiếng Việt cho người Việt**

---

*Hà Nội, tháng 8, 2014*



---

# I. Giới thiệu chung về tên miền đa ngữ





# Phân loại

---

- **Tên miền cấp 2 IDN dưới mã quốc gia ccTLD: IDN SLDs hay IDN.ccTLD:** Tên miền cấp 2 sử dụng ngôn ngữ bản địa của một quốc gia với đuôi tên miền là các đuôi theo chuẩn ký tự thông thường (mã ASCII). VD : [*παράδειγμα.com; παράδειγμα.RU* hoặc *chợtốt.vn...*]. → Tên miền Tiếng Việt VNNIC đang triển khai (có dạng: [tênmiềntiếngviệt.vn](http://tênmiềntiếngviệt.vn))
- **Tên miền có mã quốc gia đa ngữ: IDN TLDs hay IDN.IDN):** Tên miền cấp cao sử dụng ngôn ngữ bản địa trên toàn bộ chuỗi ký tự của tên miền. VD : [*παράδειγμα.PΦ; “中国.中国”, Bộ Tài Chính.Việt Nam*]

# Lịch sử phát triển IDN

---

## Ban đầu

-Ý tưởng về tên miền đa ngữ được hình thành trong các giai đoạn phát triển của Internet từ những năm 1970. Tuy nhiên, do hạn chế về trình độ kỹ thuật tại giai đoạn này nên IDN chưa được triển khai trên mạng Internet.

-2003: Ban công tác kỹ thuật Internet (Internet Engineering Task Force) công bố các tiêu chuẩn (RFC 3490, 3491, và 3492) liên quan - thường được gọi là IDNA hoặc IDN khi đưa ra ứng dụng trên thực tế, cung cấp hướng dẫn kỹ thuật cho việc triển khai IDN.

## ICANN

-2001 -2008: Thảo luận, thành lập Ban công tác, tổ chức các hội thảo, thử nghiệm và đánh giá thành công việc triển khai IDN trên root.

- 06/2008: ICANN đồng ý thực hiện quá trình Fast Track IDN ccTLD.

- 10/2008 ICANN phát hành gTLD Application Guidebook cho IDN gTLD.

-10/2009: ICANN đã triển khai IDN [ccTLD](#) Fast Track Process với các quốc gia dùng ngôn ngữ phi Latin. Sau đó phát triển chính sách chuyển giao IDN cho ngôn ngữ Latin.

- Chính thức cấp phát các gTLD đa ngữ từ ngày 5/10/2010.

---

# Hiện trạng triển khai IDN trên thế giới

---

- 2013: hơn **5,2 triệu** tên miền đa ngữ được đăng ký trên thế giới.



## Các IDN ccTLD

---

- Algeria الجزائر
- China 中国 中國
- Egypt مصر
- Hong Kong 香港
- India भारत ڀارت ભારત ୱାର୍ତ୍ତ
- Korea 한국
- Russia рф
- Singapore 新加坡 சி க
- Thailand ไทย
- Ukraine укр
- ...



(Tổng số **36 mã thuộc 26 quốc gia**, vùng lãnh thổ đã được cấp IDN mã quốc gia tính tới tháng 4/2014)

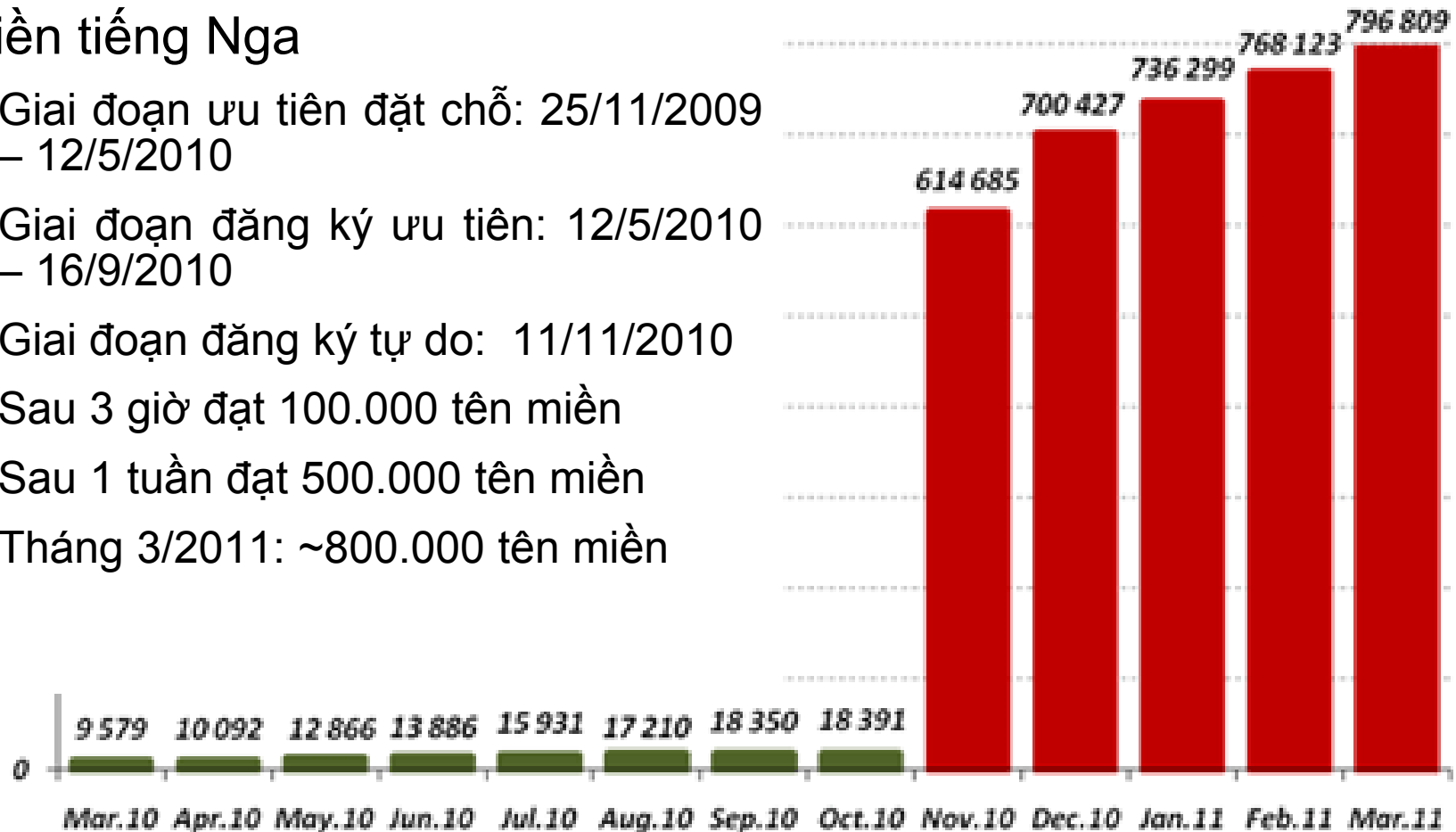
## Thống kê số tên miền đa ngữ của các nước trên thế giới

TLD	Country	Language/Script	2012	Annual growth	2013
рф	Russia	Russian/Cyrillic	780 084	31 705	811 789
中国	China	Chinese/Chinese Simplified	283 484	-8 931	274 553
台灣	Taiwan	Chinese/Chinese Simplified	84 108	82 741	166 849
한국	Republic of Korea	Korean/Hangul	91 408	-31 161	60 247
香港	Hong Kong	Chinese/Han Simplified	16 903	15	16 918
رطق	Qatar	Arabic/Arabic		16 728	16 728
срб	Serbia	Serbian/Cyrillic	6 841	-3 038	3 803
ايسيلم	Malaysia	Arabic/Arabic	1 998	31	2 029
السعودية	Saudi Arabia	Arabic/Arabic	1 870	88	1 958
қаз	Kazakhstan	Kazakh/Cyrillic	1 943	-342	1 601
சிங்கப்பூர்	Singapore	Chinese/Han	244	-39	205
ලංකා	Sri Lanka	Sinhala/Sinhala	19	0	19
الجزائر	Algeria	Arabic/Arabic	9	7	16
新加坡	Singapore	Tamil/Tamil	14	1	15
இலங்கை	Sri Lanka	Tamil/Tamil	5	0	5

# Trường hợp điển hình: Nga

## Tên miền tiếng Nga

- Giai đoạn ưu tiên đặt chỗ: 25/11/2009 – 12/5/2010
- Giai đoạn đăng ký ưu tiên: 12/5/2010 – 16/9/2010
- Giai đoạn đăng ký tự do: 11/11/2010
- Sau 3 giờ đạt 100.000 tên miền
- Sau 1 tuần đạt 500.000 tên miền
- Tháng 3/2011: ~800.000 tên miền



**03/2014: trên 820.000 tên miền tiếng Nga được đăng ký, trong số đó 62,3% tên miền đưa vào sử dụng thực tế**



# Sự hỗ trợ của toàn cầu đối với tên miền đa ngữ

---

- Tất cả các trình duyệt đều đã hỗ trợ tên miền IDN
- Ứng dụng thực tế: Google triển khai hỗ trợ tên miền đa ngữ cho Gmail ...
- Hiện tại: IDN là vấn đề quan trọng được xác định tập trung xử lý: gồm tiếp tục hoàn thiện các tiêu chuẩn kỹ thuật trên root và vấn đề chấp nhận phổ quát tên miền đa ngữ “IDN universal acceptance” để tên miền đa ngữ hoạt động trơn tru, ổn định không khác gì tên miền truyền thống.

**→ Việc triển khai tên miền đa ngữ là xu thế tất yếu.**

---

---

## II. Quá trình nghiên cứu, phát triển và đăng ký sử dụng tên miền tiếng Việt



# Khái niệm và ý nghĩa TMTV

---

## Khái niệm

- Là tên miền đa ngữ dưới mã quốc gia .VN
- Tuân theo chuẩn tên miền đa ngữ IDNA
- Sử dụng mã unicode (ISO/IEC10646) theo chuẩn tiếng Việt TCVN 6909:2001
- Là tên miền gồm và chỉ gồm các ký tự Latin-Số-Dấu nối (Letter-Digit-Hyphen hay LDH) và ký tự trong bảng mã tiếng Việt TCVN6909:2001; có chứa ít nhất một ký tự trong bảng mã mở rộng của tiếng Việt.
- Ví dụ: : **chợ tốt.vn, muare.vn, cựacre.vn, nhàxinh123.vn, ..**

## Ý nghĩa

- TMTV góp phần tạo môi trường thuần Việt trên Internet
- Đưa Internet Việt Nam hội nhập công nghệ, ứng dụng tài nguyên Internet với thế giới.
- Thể hiện rõ ràng được ý tưởng, tên sản phẩm dịch vụ, tên nhãn hiệu, thương hiệu...
- **Tên miền tiếng Việt đã được tất cả các trình duyệt thông dụng như IE, Firefox, Chrome, Safari... hỗ trợ sử dụng theo chuẩn quốc tế.**



# Các mốc phát triển của TMTV

---

- 2001: VNNIC Bắt đầu nghiên cứu.
- 2002: Hợp tác với Masan IT&T, iDNS, Netpia.
- 2003: Hợp tác với Vietkey group xây dựng chương trình xử lý tên miền tiếng Việt. Công trình nghiên cứu này đã đoạt giải Vifotec 2003
- 2003: IETF thông qua chuẩn IDN (RFC 3490, 3491, 3492): phù hợp với chuẩn đã được VNNIC lựa chọn cho TMTV
- 2004-2007: Thử nghiệm rộng rãi ra cộng đồng
- 2007: IETF cập nhật IDNA, chính thức xác nhận tính khả thi của IDN.
- 2007: VNNIC chính thức cấp phát ra cộng đồng dưới hình thức cấp kèm TM .VN
- 2009: ICANN bắt đầu nghiên cứu giải pháp đưa IDN vào root.
- 2010: ICANN bắt đầu cấp các IDN gTLD theo tiến trình Fast track
- 10/1/2011: VNNIC triển khai cấp phát TMTV giai đoạn ưu tiên
- 28/4/2011: Cấp phát rộng rãi, miễn phí TMTV ra cộng đồng



# Các mốc phát triển của TMTV

---

- **28/4/2011: Cấp phát rộng rãi, miễn phí TMTV ra cộng đồng**

- ❖ Do nhu cầu đăng ký bùng nổ dẫn tới nghẽn mạng tại một số thời điểm nhưng ngay trong ngày đầu tiên mở cửa VNNIC đã tiếp nhận đăng ký cho gần **14.000** TMTV
- ❖ Liên tiếp các ngày sau đó, trung bình mỗi giờ có khoảng **1.000** tên miền tiếng Việt mới. Kết thúc tuần đầu tiên, có **113.129** tên miền được đăng ký.
- ❖ Tính đến tháng 7/2014, số lượng TMTV đã đăng ký và được cấp quyền sử dụng đạt con số **1 triệu** tên miền, gấp gần **4** lần tổng số tên miền truyền thống (không dấu) đã phát triển được trong suốt **17** năm vừa qua (~**280.000** tên miền).



# Chính sách

---

- **Định hướng của Đảng, Chính phủ:**

- Chỉ thị 58/2001 của Bộ Chính trị: **"Tăng cường nội dung thông tin tiếng Việt trên mạng"**.
- Nghị định 55/2001/NĐ-CP, Nghị định 97/2008/NĐ-CP: **"Khuyến khích tăng cường đưa thông tin tiếng Việt lên Internet"**.
- Nghị định số 72/2013/NĐ-CP: **"Khuyến khích phát triển nội dung, ứng dụng tiếng Việt phục vụ cho cộng đồng người Việt Nam trên Internet"**.

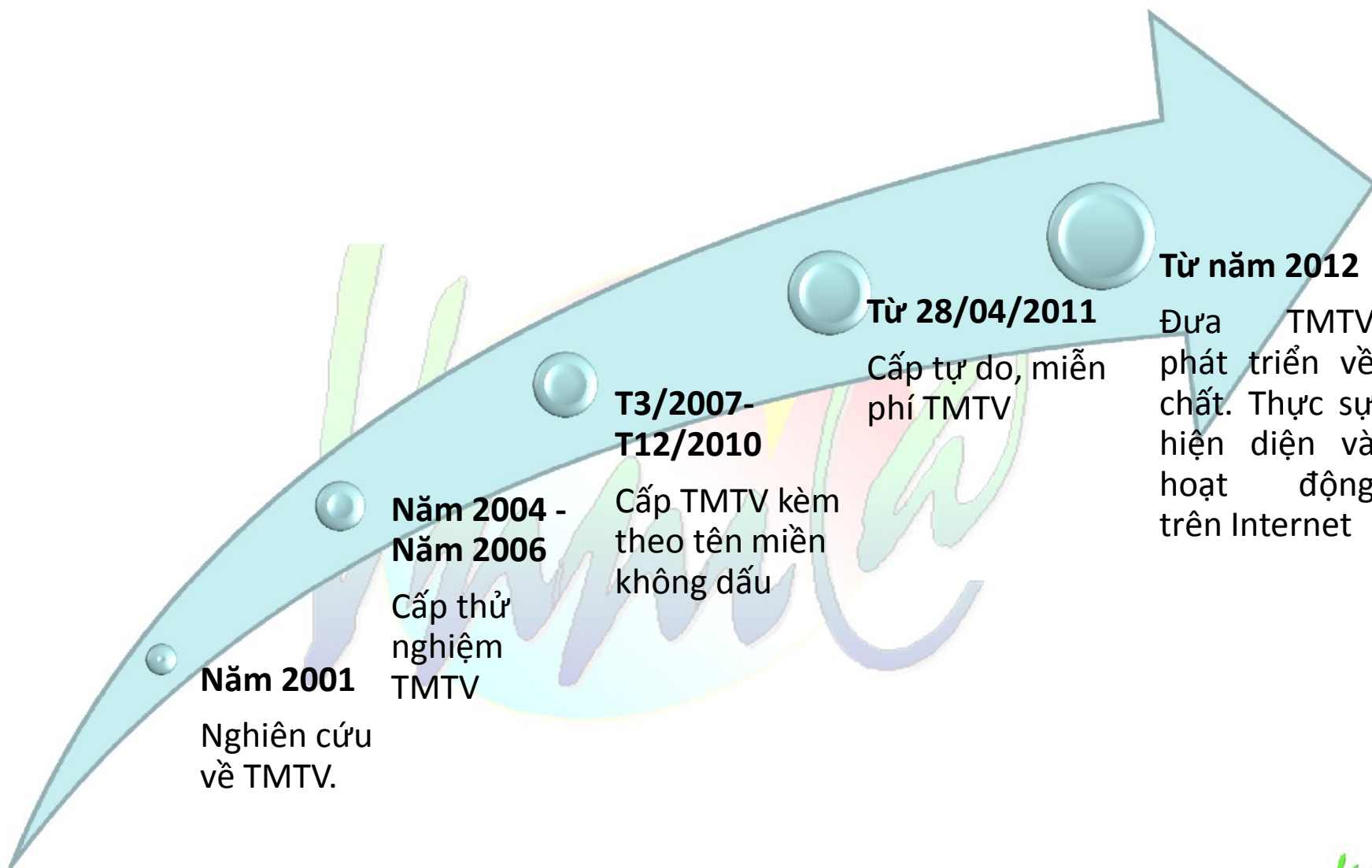
- **Các quy định cụ thể:**

- Quyết định 92/2003/QĐ-BBCVT: **Tên miền tiếng Việt là tài nguyên thông tin quốc gia.**
- Quyết định 27/2005/QĐ-BBCVT, Quyết định 28/2006/QĐ-BTC: **Cho phép cấp TMTV miễn phí phát kèm theo tên miền .VN.**
- Thông tư 189/2010/TT-BTC: **Áp dụng phí 0 đồng cho TMTV.**



# Triển khai tên miền tiếng Việt

---



# Tiện ích sử dụng tên miền tiếng Việt

---

- Miễn phí đăng ký sử dụng lâu dài.
- Thủ tục đăng ký thuận tiện và hoàn toàn trực tuyến tại địa chỉ: [tenmientiengviet.vn](http://tenmientiengviet.vn), [tenmientientiengviet.vn](http://tenmientientiengviet.vn), [web.vn](http://web.vn), [ten.vn](http://ten.vn).
- Miễn phí các tiện ích kèm theo.

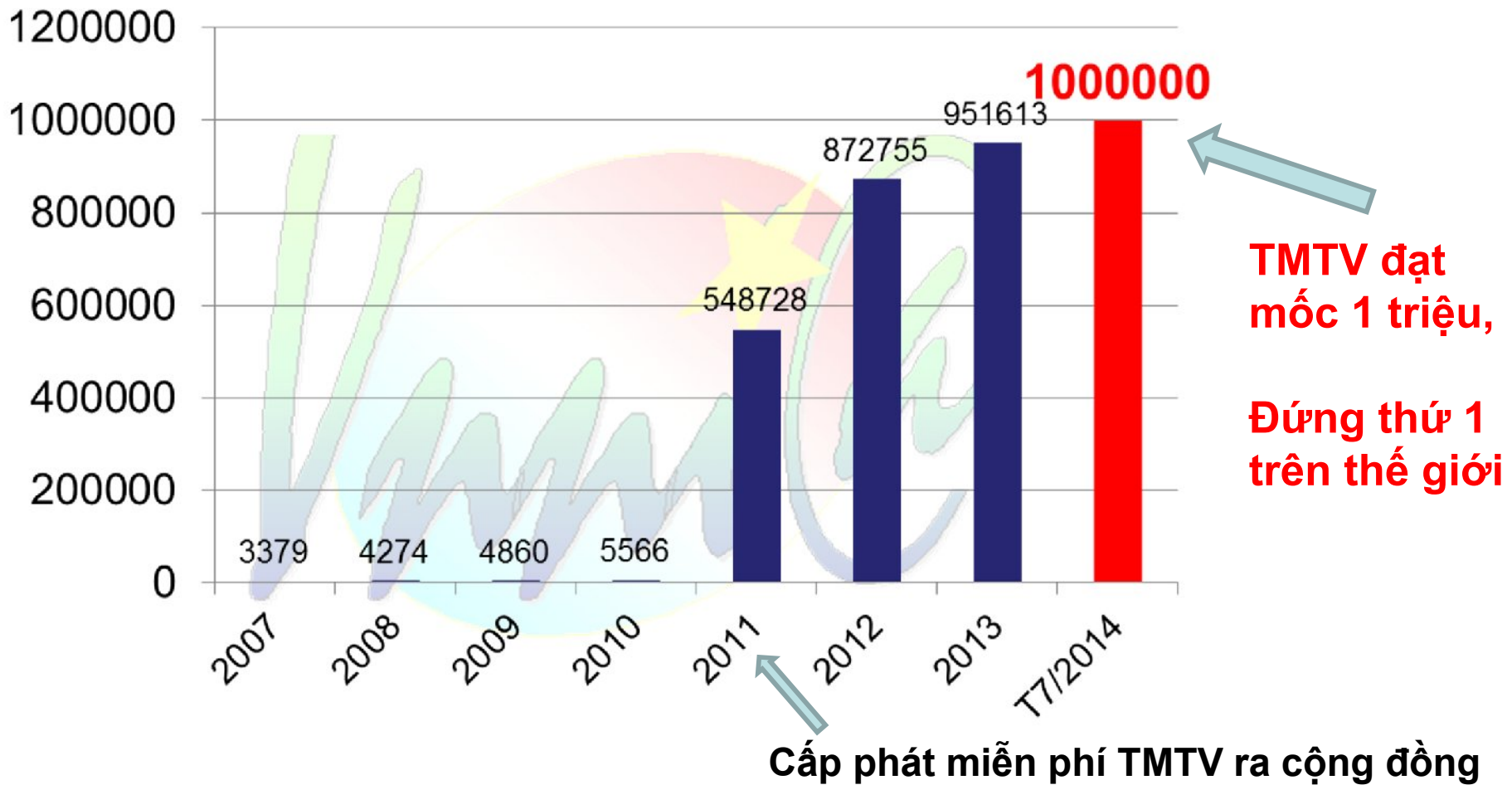
# Các dịch vụ tiện ích kèm theo TMTV

---

- Cho phép truy nhập Website sử dụng tên miền truyền thống bằng TMTV.
- Thiết lập đường dẫn cho Trang tin điện tử (Web Redirect).
- Hỗ trợ khai báo máy chủ DNS (DNS hosting).
- Tạo trang Web theo mẫu có sẵn (Web Templates).
- Dịch vụ tự chuyển giao DNS
- Đưa Website sử dụng tên miền tiếng Việt lên các công cụ tìm kiếm, các danh bạ, miễn phí cung cấp tại Business Directory.
- Quản lý thông tin TMTV trực tuyến.

# Kết quả

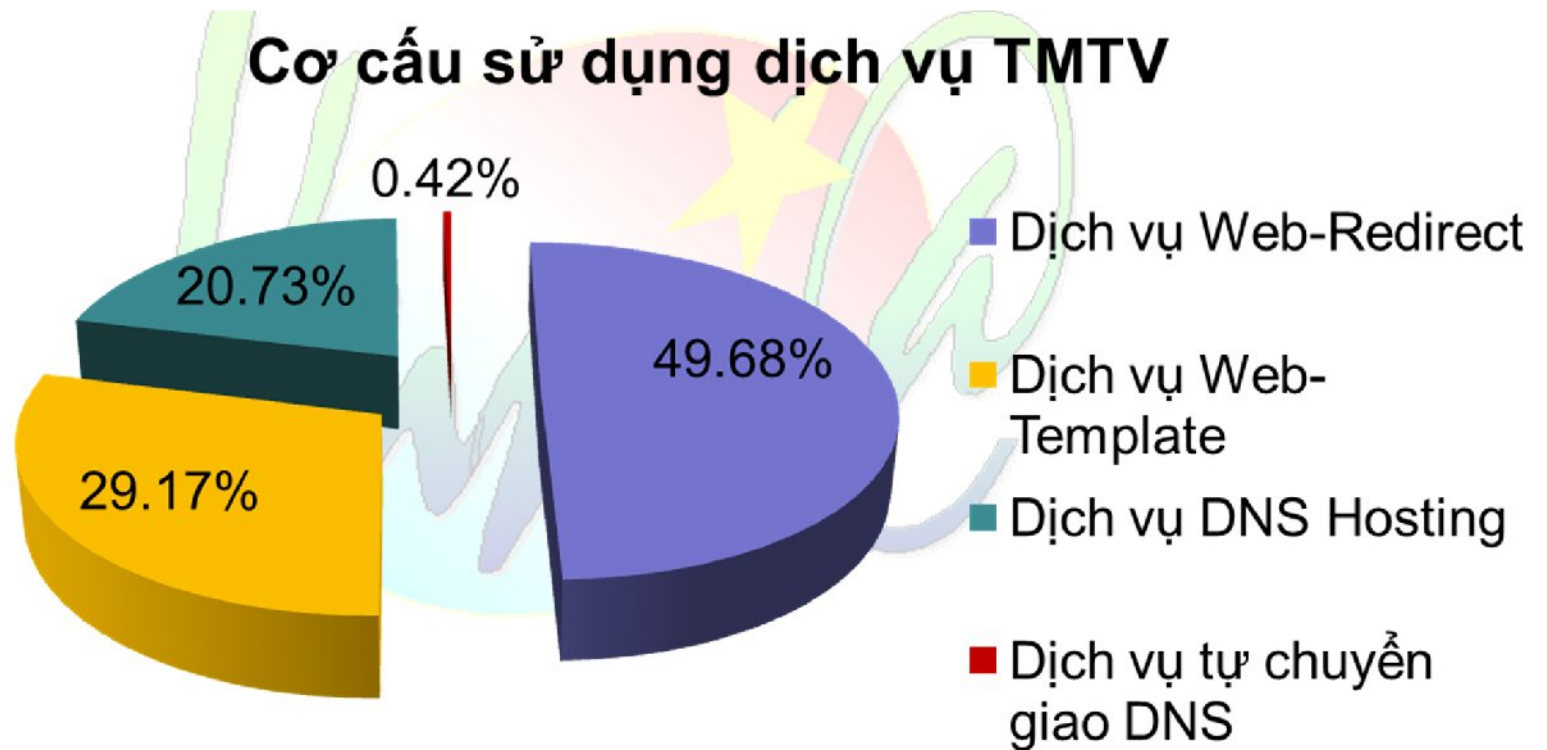
## Tăng trưởng TMTV



# Kết quả

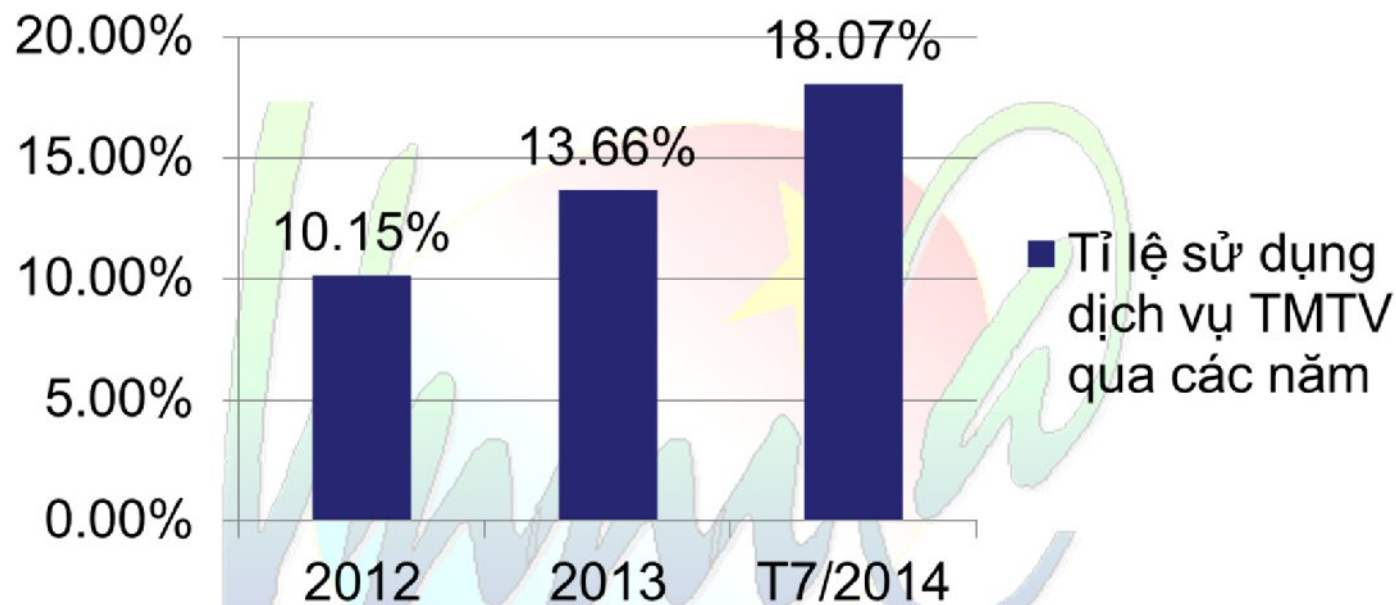
## Các số liệu thống kê TMTV (tính đến 22/7/2014)

- Tổng số tên miền đã kích hoạt sử dụng dịch vụ: **153.208** (18.07%)



# Kết quả

## Tỷ lệ kích hoạt sử dụng dịch vụ TMTV qua các năm



→ Tỷ lệ đưa TMTV vào sử dụng đang tăng trưởng ngày một cao, khẳng định giá trị và sự quan tâm của cộng đồng với TMTV

# Một số tên miền tiêu biểu

---

- ✓ Tấmlòngcaocả.vn
- ✓ Anviênonline.vn
- ✓ thép68.vn
- ✓ dựánkhudôthịecopark.vn
- ✓ họctiếnganhvớithầysinh.vn
- ✓ tưvấndịachínhmiễnphí.vn
- ✓ bắtđộngsảnchung.vn-chung
- ✓ môigiớibắtđộngsảnhànoì.vn
- ✓ làmsổđỏhànoì.vn
- ✓ nhữngbãibiểnthiênđường.vn
- ✓ nhựaquansơn.vn
- ✓ còm94linhlang.vn
- ✓ gỗquang.vn
- ✓ mỹphẩpthảoanh.vn
- ✓ quỳnhtúi.vn
- ✓ ôtohonda.vn...
- ✓ 1001loàihoa.vn
- ✓ origamiviệt.vn
- ✓ thuhàngphạm.vn
- ✓ đọcbáo.vn
- ✓ htxnôngnghiệp.vn
- ✓ báo-tuổi-trẻ-online.vn
- ✓ website-việt-nam.vn
- ✓ thuêxedulichnewway.vn
- ✓ thúchơinghệthuật.vn
- ✓ nhà-đất-24h.vn
- ✓ cồccốc.vn
- ✓ chợđiệntử.vn
- ✓ Phởcuốn.vn
- ✓ chèkhôbatrại.vn
- ✓ dulichkhoangxanhsuốitiên.vn
- ✓ thuêxecổchụpảnh.vn...



# Một số tên miền tiêu biểu

---

- ✓ tranhthêuchữthậpđẹp.vn
  - ✓ tranhthêutríđức.vn
  - ✓ Phúvinh.vn
  - ✓ Thủyhảisảnhảiphượng.vn
  - ✓ thưviệndạihọcthươngmai.vn
  - ✓ truyệntranhtrungquốc.vn
  - ✓ liênhoànhọa.vn
  - ✓ diễnảothuật.vn
  - ✓ phùthủymagic.vn
  - ✓ phườngthạimỗ.vn
  - ✓ họctoán.vn
  - ✓ máy-rửa-xe.vn
  - ✓ điệntừtrường.vn
  - ✓ siêuthịngànhnước.vn
  - ✓ chungcưthànhphốgiaolưu.vn
  - ✓ khoangiếnggiá rẻ.vn .....
  - ✓ tràolongvip.vn
  - ✓ hộpcơmvănphòng.vn
  - ✓ quàtặnghoànggia.vn
  - ✓ vănphòngtư vấnxklđ.vn
  - ✓ bảnvănà.vn
  - ✓ côngtyhãnglonghànnội.vn
  - ✓ phantrọng.vn
  - ✓ mởkết.vn
  - ✓ vémáybayptc.vn
  - ✓ nhậtminhlong.vn
  - ✓ côngvụ.vn
  - ✓ lắpftplayhd.vn
  - ✓ duthuyềnhalong.vn
  - ✓ tiềnus.vn
  - ✓ đệmdiện.vn
  - ✓ máymaygiadìnhbrother.vn.....
-

---

**Tên miền tiếng Việt**  
**Chung tay xây dựng**  
**môi trường thuần Việt**  
**trên Internet**





BỘ THÔNG TIN VÀ TRUYỀN THÔNG  
TRUNG TÂM INTERNET VIỆT NAM

---

**Trân trọng cảm ơn**

